DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI. Warszawa, dnia 8 lipca 1933 r. Nr. 46.

T R E Ś Ć:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 7 lipca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy

o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 352. Taryfa towarowa na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część I-A, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 40, poz. 458).

W załączniku L do powyższej taryfy, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933 Nr. 27, poz. 179, obowiązującym od dnia 1 maja 1933 r., wprowadza się z dniem ogłoszenia następujące zmiany i uzupełnienia:

1) § 1 otrzymuje brzmienie następujące:

,,§ 1. Przedmioty wyłączone od przewozu.

1. Od przewozu za listami przewozowemi na okaziciela wtórnika listu przewozowego wyłącza się:

(1) Przedmioty przyjmowane do przewozu warunkowo, wymienione w § 4, p. 1, lit. A,B,C, i E Taryfy Towarowej Część I A.

(2) Następujące paliwa mineralne z grupy XVI Rozdziału C (Klasyfikacja towarów) Taryfy Towarowej, Część I B:

a) węgiel kamienny — także mielony i antracyt oraz brykiety z węgla kamiennego (poz. 250 klasyfikacji towarów);

b) węgiel brunatny i łupkowy oraz brykiety z nich (poz. 251 klasyfikacji towarów);

c) koks węglowy — także mielony i brykiety z koksu (poz. 252 klasyfikacji towarów);

d) odpadki z węgla i koksu: niedopałki (miał niespalony z dymnic i popielnic) popiół, szlam i żużle węglowe (lesz) (poz. 253 klasyfikacji towarów).

2. Kolej żelazna może nadto ograniczyć stosowanie listów przewozowych na okaziciela wtórnika w taryfach specjalnych i wyjątkowych".

2) W § 3, p. 1 w zdaniu pierwszem po słowach: ,,wydając nadawcy wtórnik listu przewozowego na okaziciela" dodaje się słowa: ,,według wzoru Nr. 2 do niniejszego załącznika".

3) W § 16 określenie ,,§ 4" zmienia się na ,,§ 3".

4) §§ 16 i 17 otrzymują numerację 15 i 16.

Nr. H. P. 1/32.

Poz. 353. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 38 poz. 232).

Czasowo, aż do odwołania, wprowadza się od dnia ogłoszenia do taryfy powyższej następujące uzupełnienie:

Na str. 26 na końcu taryfy wyjątkowej Nr. 3 dodaje się nowy punkt IV treści następującej:

,,IV Ulgi specjalne:

W razie udowodnionego przewozu przez jednego nadawcę do jednego odbiorcy, do jednej i tej samej stacji najmniej 2000 tonn węgla w ciągu jednego miesiąca przyznaje się w drodze reklamacji 5% zniżki od przewoźnego, obliczonego według opłat ustalonych dla załadowanego towaru. Przesyłki takie winny być nadawane w składach całych pociągów, o wadze pociągu najmniej 100 tonn netto".

Nr. H. T. VII-172/9.

Poz. 354. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1-go listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 38, poz. 232).

Z ważnością od 15 lipca 1933 r. w taryfie powyższej na str. 32—36, w części V rozdziale D ,,Wykaz bocznic i t. d." skreśla się następujące bocznice wraz z Nr. grupy i odległością bocznicową:

przy stacji taryfowej ,,Andaluzja Wąska" bocznicę:
,,Góreczko Stare",

przy stacji taryfowej ,,Buchacz":
bocznicę ,,Kopalnia Vaterssegen" i ,,Kopalnia Walterssegen",

przy stacji taryfowej ,,Katowice Bogucice Wąskie" bocznicę ,,Pojda",

przy stacji taryfowej ,,Lasowice" bocznicę ,,Olek (piaskownia)",

oraz przy stacji taryfowej ,,Żyglin" bocznicę ,,Piaskownia P. Bacia".

Nr. H. T. VII. 172/11.

Poz. 355. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka Komunikacja węglowa. Taryfa część II, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 15 poz. 93).

W czasie od dnia 1 lipca 1933 r. do 30 czerwca 1934 r. przyznaje się w drodze zwrotu (reklamacji) dla przesyłek węgla kamiennego od wszystkich stacyj kopalnianych wymienionych w powyższej taryfie do punktu granicznego Břeclav státní hranice zniżone o 108 hč. opłaty przewozowe.

Warunki stosowania:

Nadanie przesyłek jako zwyczajnych za bezpośredniemi listami przewozowemi do stacyj austrjackich Leopoldau Ladestelle, Wien Donauuferbahnhof i Wien Erdbergerlände.

Adresowanie przesyłek do gazowni, przeznaczonych do zużycia przez gazownie, a odwiezionych od stacyj odbiorczych drogą kołową lub torem bocznicowym.

Maksymalna łączna waga przesyłek, korzystających z niniejszej zniżki, nie może przekroczyć 80.000 tonn, przewiezionych w czasie ważności zniżki do wszystkich wymienionych wyżej stacyj przeznaczenia razem.

Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego należy wnosić do Dyrekcji Czeskosłowackich Kolei Państwowych w Bernie, w ciągu trzech miesięcy po upływie terminu ważności niniejszej zniżki, przy dołączeniu odnośnych listów przewozowych wraz z wykazem.

Pozatem obowiązują postanowienia ogólne wyżej wymienione taryfy.

Nr. H. Tz. III-64/13.

Poz. 356. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18 poz. 206).

Termin ważności rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 24, pod poz. 163, w przedmiocie stosowania zniżonych stawek opłat przewozowych przy eksporcie z Polski do Z. S. R. R. żelaza i stali oraz żelaznych i stalowych wyrobów, wymienionych w powyższem rozporządzeniu, przedłuża się do 31 grudnia 1933 r. włącznie, z jednoczesnem podwyższeniem kontygentu do 80.000 tonn (osiemdziesiąt tysięcy tonn).

Pozostałe warunki, podane w wyżej wspomnianem rozporządzeniu, pozostają bez zmiany.

Nr. H. Tz. VI. 183/8.

Poz. 357. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa: Część I, Część II, Zeszyt 1 i 2, obowiązujące od 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 26, poz. 242) i Przepisy Kierunkowe do Taryfy Towarowej, obowiązujące od 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34, poz. 207).

Z ważnością od 10 lipca 1933 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1. Część I.

1) Na str. 7, w Rozdziale A, „Postanowienia specjalne... i t. d.", przed ustępem: „do art. 17 i t. d.", zamieszcza się co następuje:

„Do Art. 13. Dokumenty potrzebne do załatwienia formalności celnych, akcyzowych, skarbowych, policyjnych oraz wymagane przez inne władze administracyjne. Zamknięcie celne-.

Jeżeli dokumentów celnych nie dołączono do listu przewozowego, powinny one być złożone na pierwszej stacji granicznej, leżącej na drodze przewozu."

2) Przy końcu Rozdziału A zamieszcza się następujący nowy punkt:

„Do Art. 40. Reklamacje w drodze administracyjnej.

Podania reklamacyjne, które muszą być wniesione do Zarządu Kolei Niemieckich, powinny być przesłane bezpośrednio Dyrekcji Kolei Rzeszy w Wrocławiu."

3) Na str. 9, w § 8/1/b) zamieszcza się przy końcu co następuje:

„10. Tlenek cynku (szarzeń cynku) (Taryfa artykułowa Nr. 20)."

4) Na str. 78/79 i 108/109 Dodatku II zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z odległościami:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Białaczów Miory	R Wi	570 524	445 565	371 847	354 904	351 926	443 1018	519 *913*	428 *926*	397 *991*	415 1048	409 1046	350 1045	321 1025	319 1023	274 978	268 972	302 1006

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
237 941	238 942	258 962	259 963	277 981	284 995	284 995	286 997	291 1002	299 1010	328 1042	340 1054	341 1055	. .	. .	. .	. .	. .	Białaczów Miory

2. Część II, Zeszyt 2.

1) Na str. 136/137, 182—185 i 204/205 zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z opłatami:

do / Od stacji	Dział	punktów stycznych 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t
Białaczów	A1, F	60	54	50	48	48	54	56	53	52	53	53	47
	A2, B, E	86	76	69	67	67	76	82	74	71	73	72	66
	C, D, G, H, J	108	97	79	76	76	84	89	83	81	82	82	76
Miory	A1, F	58	60	80	86	87	96	103	95	97	99	99	99
	A2, B, E	82	86	101	104	105	109	113	108	109	110	110	110
	C, D, G, H, J	104	106	108	111	112	116	120	116	116	117	117	117
Niedrzwica	A1, F	58	93	52	54	55	60	63	59	61	61	61	61
	A2, B, E	82	72	71	76	77	86	91	84	86	88	87	87
	C, D, G, H, J	105	95	81	84	85	93	98	92	94	95	94	94
Siemiatycze	A1, F	45	33	47	53	53	58	61	57	58	59	59	59
	A2, B, E,	64	50	66	72	74	82	88	81	82	84	84	84
	C, D, G, H, J	87	60	76	82	83	89	95	89	90	92	92	92

punktów stycznych 13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t
45	45	41	40	44	37	37	39	39	41	42	42	42	43	43	45	46	47
64	63	58	57	61	54	54	56	56	58	60	60	60	61	61	64	65	66
74	72	69	68	71	65	65	67	67	69	70	70	70	71	71	74	75	76
97	97	92	92	95	89	89	91	91	93	94	94	94	95	95	99	100	100
109	109	107	107	108	106	106	107	107	108	108	108	108	108	108	110	111	111
116	116	115	115	116	113	113	114	114	115	116	116	116	116	116	117	118	118
60	60	58	57	56	52	52	53	52	51	51	51	52	52	53	54	54	53
86	86	82	81	79	71	71	73	71	70	70	70	71	71	72	75	76	72
93	93	89	89	87	81	81	82	81	80	80	80	81	81	82	83	84	82
58	58	56	56	57	54	54	55	55	56	56	56	56	56	57	58	60	59
82	82	78	78	81	75	76	77	77	78	78	78	78	79	80	82	86	83
90	90	86	86	89	83	84	85	85	86	86	86	86	87	88	90	93	91

2) Na str. 152/153 skreśla się stację Gołubie, włączoną Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 25 poz. 171, wraz z wszystkiemi danemi.

3) Na str. 138—230 przy nazwach stacyj: Bliżyn, Koniecpol, Ludynia, Poraj, Rudniki koło Częstochowy, Suchedniów, Szydłowiec, Węgierska Górka, Włoszczowa i Żelisławice oraz w Dod. III, na str. 126/127, przy nazwie stacji Vossowska, zamieszcza się odsyłacz „1)", a u dołu stron następującą uwagę: „Zobacz także tabelę stawek stacyjnych, str. 232."

4) Na str. 232 (Dod. III str. 154) zamieszcza się przy końcu tabeli następujące nowe relacje stacyjne:

Od stacji / do stacji	Dział	Vossowska Stawki przewozowe stacyjne za 100 kg (15 t)
Bliżyn.........	Al, F	40
Koniecpol.......	Al, F	27
Ludynia.......	Al, F	30
Poraj.........	Al, F	25
Raycza........	Al, F	34
Rudniki koło Częstochowy	Al, F	24
Suchedniów......	Al, F	38
Szydłowiec.......	Al, F	40
Węgierska Górka ...	Al, F	34
Włoszczowa......	Al, F	29
Żelisławice......	Al, F	28

5) Na str. 122 Dodatku III, przy stacji Tilsit, w rubryce „Dział", skreśla się w wierszu pierwszym literę „D".

3. Przepisy kierunkowe.

Na str. 21, 24 i 26, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

„Białaczów.....	R	XXVIII	1
Miory......	Wl	XV	1
Siemiatycze ...	Wl	XIII	3"

4. Zmienia się nazwy następujących stacyj:

„Rummelsburg b. Berlin na Berlin—Rummelsburg
Górecko Senderki „ Krasnobród
Hadynkowce „ Hadyńkowce
Horyniec „ Horyniec Zdrój
Kopalnia Zagórze „ Zagórze Dąbrowskie
Kossów Lacki „ Kosów Lacki
Krzywicze „ Kniahinin
Kuźnica „ Kuźnica Grodzieńska
Żytomla „ Żydomla"

W porządku alfabetycznym należy zamieścić odpowiednie uwagi.
Zmiany te przeprowadza się:

a) w Części I:
w Dod. II na str. 60—61, 88—91, 98—101 i 142—143;

b) w Części II, Zeszyt 1:
na str. 208/209, w Dod. I na str. 14—15, w Dod. III na str. 58—59, w Dod. V na str. 24/25, 40—41, 48—49 i 68—69;

c) w Części II, Zeszyt 2:
na str. 152, 156, 166, 170 230 i w Dod. III na str. 110/111.

d) w Przepisach Kierunkowych:
na str. 18, 22, 23, w Dod. I na str. 10, w Dod. III na str. 4, w Dod. IV na str. 4.

Nr. H. Tz. II. 93/34.

Poz. 358. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 10 lipca 1933 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie zmianę następującą:

Strona 25.

W rozdziale D—VIII—2. „Towary przewożone zsypem", w punkcie b), zdanie rozpoczynające się od słów „Łuskane rośliny...... zsypem" zmienia się na „Łuskane rośliny strączkowe i przetwory młynarskie z wyjątkiem mąki pastewnej i otrąb nie mogą być przewożone zsypem".

Nr. H. Tz. III. 87/70.

Poz. 359. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7 poz. 20.

Z ważnością od dnia 16 lipca 1933 r. uzupełnia się tabelę B w dodatku I na przewóz koksu następującemi opłatami:

Pionki	R	Pe	888	Pe	872	Pe	959	Pe	916	TŠ	892	Pe	936	TŠ	856	

Nr. H. Tz. III. 64/20.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie przedłużenia terminu ważności zniżki taryfy osobowej na wąskotorowej kolei Antonowieckiej.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu powiadamia, że zniżkę opłat za przewóz osób w relacji Antonówka — Włodzimierzec, przedłużoną na czas od 11 stycznia 1933 r. do 30 czerwca 1933 r. i ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. Nr. 7 z 1933 r., przedłużono do dnia 31 grudnia 1933 r.

Nr. Hou.—1126.

---

2) W sprawie zniżki opłat za przewóz drzewa na kolei wąskotorowej Bialsko Podlaskiej.

Na zasadzie p. 6 § 9 Cz. I A. Tar. Tow. Polskich Kolei Wąskotorowych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie podaje do wiadomości, że w okresie czasu od dnia 10 czerwca do dnia 31 grudnia 1933 r. za przewóz drzewa obrobionego i nieobrobionego w przesyłkach wagonowych naładowanych na st. st. Rokitno Podlaskie i Leśna Podlaska kolei wąskotorowej Bialskiej Podlaskiej do stacji Biała Podlaska Wąska II tejże kolei pobierane będą następujące stawki opłat przewozowych, licząc za 100 kg ładunku tak w komunikacji miejscowej, jak i bezpośredniej:

od stacji Leśna Podlaska do stacji Biała Podlaska Wąsk. II—gr 24,
od stacji Rokitno Podlaskie do stacji Biała Podlaską Wąsk. II--gr 22.

Nr. H. T. VII. 171/62.

---

3) W sprawie dostawy bagażu odbiorcom do mieszkań.

Z dniem 20 lipca 1933 r. wprowadzona zostaje nieobowiązkowa dostawa bagażu odbiorcom do mieszkań środkami kolejowych przedsiębiorstw odwózkowych na stacjach następujących:

W obrębie D. O. K. P. Warszawa — w Warszawie i Łodzi,
„ „ „ „ „ „ Radom — w Lublinie,
„ „ „ „ „ „ Poznań — w Poznaniu i Inowrocławiu,
„ „ „ „ „ „ Gdańsk — w Gdyni i Bydgoszczy,
„ „ „ „ „ „ Katowice — w Katowicach,
„ „ „ „ „ „ Kraków — w Krakowie, Krynicy, Zakopanem,
„ „ „ „ „ „ Lwów — we Lwowie i Lwowie-Podzamczu.

Dostawa bagażu odbiorcy do mieszkania ma zastosowanie o tyle tylko, o ile podróżny, nadający bagaż na którejkolwiek stacji do jednej z wyżej wymienionych stacyj, wyrazi życzenie, aby bagaż był mu dostarczony w miejscu przeznaczenia pod wskazanym adresem.

Na zgłoszone przez podróżnego żądanie przyjęcia bagażu do przewozu z obowiązkiem dostawy do mieszkania odbiorcy, kasa bagażowa wydaje formularz zlecenia, które wypełnia podróżny lub też według jego wskazówek wypełnia funkcjonarjusz kasy bagażowej i daje podróżnemu do podpisu.

Zamiast wypełniania formularza podróżny może mieć zawczasu przygotowaną i przez siebie podpisaną kartkę z wskazaniem adresu, pod jakim bagaż jego ma być dostarczony.

Żądanie dostarczenia bagażu do mieszkania może być również zgłoszone przez podróżnego na stacji przeznaczenia, po wylegitymowaniu się posiadanym kwitem bagażowym. Formalności są te same jak przy nadaniu bagażu do przewozu.

Bagaż przywieziony do lokalu odbiorcy, zostaje wydany za zwrotem kwitu bagażowego.

Wyłączony od odwózki jest bagaż częściowo zaginiony, uszkodzony lub ze śladami okradzenia. Jeżeli więc przy takim bagażu okaże się zlecenie podróżnego co do odwózki, stacja przeznaczenia wzywa odbiorcę do zgłoszenia się po odbiór bagażu na stację. Odwózka tego rodzaju bagażu może być uskuteczniona dopiero po załatwieniu formalności z protokółem i po podjęciu bagażu przez odbiorcę na stacji przeznaczenia.

Opłatę za odwózkę, ustaloną według zatwierdzonej taksy, pobiera kolejowe przedsiębiorstwo odwózkowe od odbiorcy przy wydaniu bagażu. W razie odmowy zapłacenia należności za odwózkę bagaż może być zwrócony na stację, która postąpi z nim jak z bagażem niepodjętym przez odbiorcę.

W razie nieobecności odbiorcy, nieposiadania kwitu bagażowego lub odmowy uiszczenia opłaty za odwózkę bagaż zostaje zwrócony na stację kolejową, odbiorcy zaś pozostawia się pisemne zawiadomienie z wezwaniem do zgłoszenia się po odbiór bagażu na stację kolejową.

Opłata za odwózkę bagażu wynosi:

	Za pierwsze 50 kg	Za każde następne pełne lub rozpoczęte 50 kg.
a) Warszawa i Łódź	1.80	0.90
b) Lublin	1.00	0.50
c) Poznań	1.30	0.65
d) Inowrocław	1.00	0.50
e) Gdynia i Bydgoszcz . . .	0.75	0.75
f) Kraków	0.50	0.50
g) Krynica i Zakopane . . .	0.40	0.20
h) Katowice	0.50	0.50
i) Lwów i Lwów-Podzamcze.	0.80	0.40

Odwózkę bagażu uskutecznia się na odpowiedzialność P. K. P.

Z zażaleniami i reklamacjami należy zwracać się do właściwych Dyrekcyj Okręgowych K. P.

Nr. H. P. IV. 170/25.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 8 lipca 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. **Waluty obce** (kursy przeliczenia):	2. **Kursy złotego polskiego** (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł.	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. . . 6,55 zł.	„ „ „ . 16,00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.	Am. Półn.	0
2	„ „ franków szwajcarskich . . 173,00 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 175,00 zł.	„ „ „ . 385,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich . . . . . 136,00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 155,00 zł.	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich *).	7
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 157,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.	„ „ „ . 58,20 franków złotych*)	
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 48,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 214,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . . 126,25 zł.		

*) W numerze 45 Dz. T. i Z. K. z dnia 5/VII.33 kurs marek niemieckich za 100 zł, z 49,00 prostuje się na 48 marek niemieckich.

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/37.

Dodatek kursowy **do opłat przewozowych P. K. P.** w komunikacji towarowej i ekspresowej niemiecko-polsko-sowieckiej oraz w komunikacji towarowej polsko-sowieckiej wynosi:

Od dnia 1 czerwca 1933	— 19·95%
Od dnia 11 czerwca 1933	— 20·60%
Od dnia 13 czerwca 1933	— 22·76%
Od dnia 17 czerwca 1933	— 17·88%
Od dnia 22 czerwca 1933	— 23·61%
Od dnia 24 czerwca 1933	— 25·00%
Od dnia 29 czerwca 1933	— 27·14%

Nr. F. D. V. 53/27.

W niemiecko-polsko-sowieckiej komunikacji towarowej i ekspresowej dodatek kursowy wynosi za linje kolei niemieckich od dnia 14 czerwca 1933 r. — 22,82 procent.

Dodatek kursowy do opłat przewozowych **kolei niemieckich** w komunikacji towarowej i ekspresowej niemiecko-polsko-sowieckiej wynosi:

Od dnia 16 czerwca 1933	— 21,04%
Od dnia 17 czerwca 1933	— 19,66%
Od dnia 21 czerwca 1933	— 21,04%
Od dnia 24 czerwca 1933	— 22,45%
Od dnia 28 czerwca 1933	— 23,89%

Nr. F. D. V. 53/28.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

Wykaz firm z siedzibą w Trieste wzgl. Fiume uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie polsko-adrjatyckiej.

W wykazie firm z siedzibą w Trieste wzgl. Fiume uprawnionych do korzystania ze specjalnych stawek „loco", przewidzianych w związkowej taryfie polsko-adrjatyckiej, zamieszczonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 6 (w Dziale Nieurzędowym) i uzupełnionym w Dz. T. i Z. K. (w Dziale Nieurzędowym) z r. 1932 Nr. 17, 27, 43, 46, 50, 58 i 65 oraz z r. 1933 Nr. 8 i 39 skreśla się spis firm mających swą siedzibę w Fiume i zamieszcza się następujący nowy:

„II. w Fiume":

Azienda dei Servizi Pubblici Municipalizzati
Barbieri Giuseppe
Bartoli & Bianchi
Benco Ernesto
H. Bernabeo & H. Wiltsch
Birra Reininghaus e Dreher
Blau Alfredo Teofilo
Callimici Augusto
Cantieri Navali del Carnaro
Colorificio G. Padovani
Dellaitti Giovanni
Horvat & Co
Industria del Legno Compensato
S. A. Gestione Gerolamo Scorza
I. Levi & Co fabrica fiumana di
Michelich Contantino
Milos Antonio
Moskovitz N.
Pedone Fratelli
Penso Fortunato
Petterin & Sandri
Polgar Giuseppe
Reich Giuseppe
„Retort" S. A.
Silurificio Whitehead S. A.
Simper G.
Sirola Giovanni fabbrica
Skull Matteo & Co
Società Adriatica Ferramenta e Metalli
Stabilimento Prodotti Chimici
Tartaro Ernesto Giorgio
Tipografia Commerciale
O. Tuchtan & Co
Weiss Jacques Genero Salomone Weiss
Wurzer Giovanni.

Nr. H. Tz. II. 21/43.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kc, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 65163

458